

AM MEER

DIE NORDSEE ERLEBEN & GENIESSEN

KUNST AM MEER

KULTUR UND
AUSSTELLUNGEN
IM NORDEN

99 LIEBLINGSPLÄTZE

DITHMARSCHEN
AKTIV ENTDECKEN

**NORDSEE-
HEILBAD BÜSUM**
VERANSTALTUNGS-
HÖHEPUNKTE IM
FRÜHJAHR



MÜLL IM
MEER



Werden Sie unser Fan auf facebook!



NEU bei uns in SPO:

elkline®

Kleine Lachmöwe

Mode für Pfützenspringer und Deichstürmer



Skandinavische Mode & Outdoorbekleidung für die ganze Familie. Nordisch. Natürlich.
www.kleine-lachmoe.de

ST.PETER-ORDING: Badallee 3, Mo-Fr 10-18 Uhr, So 11-17 Uhr, 0173 5363 253

MELDORF: Zingelstr. 16 (Fußgängerzone), Mo, Mi, Sa 9-13 Uhr, Di, Do, Fr 9-18 Uhr, 04832-600 42 24



Inhalt

DITHMARSCHEN

Küstenteller 2016	S. 10
DithmarschenCard	S. 10
99 Lieblingsplätze	S. 11

BÜSUM

Muku Eis in Büsum	S. 12
Veranstaltungshöhepunkte im Frühjahr	S. 13

AUS DER REGION

Mit der NOB den Norden entdecken	S. 14
Hochwertige Strandkörbe	S. 15
Fährmann hol över!	S. 18
Ein Jahr Ostermann Immobilien	S. 19
Viva Naturwaren in Meldorf	S. 20

FRIEDRICHSKOOG

5. Aktiv-Woche in Friedrichskoog	S. 16
Die Klinik Nordsee-deich	S. 17

KULTUR

Der Künstler Werner Weckwerth	S. 21
Das Brahms-Haus in Heide	S. 22
Das Dithmarscher Landesmuseum	S. 23
NordArt 2016	S. 24



TITEL: MÜLL IM MEER

Tipps für den Alltag

S. 05

S. 09

EIDERSTEDT

Wo das Land aufhört und das Meer beginnt	S. 25
Neuigkeiten bei Strand No. 1	S. 26
Frischer Wind im Restaurant Esszimmer	S. 27
Willkommen in der „kleinen Auszeit“	S. 27
Neueröffnung in SPO – Kleine Lachmöwe	S. 28
Nordseeapartements	S. 29
Frühling im Hotel Twilling	S. 30

STANDARDS

Editorial	S. 04
Impressum	S. 30

DithmarschenCard: echt erleben, echt sparen.



Tolle Erlebnisse für die ganze Familie.

**1x zahlen und über
40x sparen mit der neuen
DithmarschenCard.**

Erhältlich in allen Tourist Infos.

www.echt-dithmarschen.de





TWILLING | SPO

HOTEL GARNI

ZIMMER UND APPARTEMENTS
KURZ VORM STRAND

STRANDWEG 10
25826 ST.PETER-ORDING
TEL. (0 48 63) 96 63-0
WWW.TWILLING.DE



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

mit der ersten Frühlingssonne strömen wieder Ruhesuchende und Naturliebhaber an unsere Küste. Hier kann man durchatmen und die frische Nordseebrise genießen – eine Wohltat für Körper und Seele!

Doch sind Sie am Strand auch schon über Müll gestolpert? Trotz kontinuierlicher Strandsäuberungen kann man den Plastikflaschen, Kanistern und Netzresten an kaum einem Küstenabschnitt entgehen. Inzwischen haben etliche Initiativen von Küstenbewohnern der zunehmenden Meeres- und Strandverschmutzung den Kampf angesagt, denn der Plastikmüll ist nicht nur ein Ärgernis für Strandbesucher, sondern gefährdet auch Tiere im Nationalpark Wattenmeer wie Vögel, Robben und selbst die allgegenwärtigen Wattwürmer. Wir informieren Sie über die Herkunft des Mülls und berichten, was vor Ort dagegen getan wird. Außerdem erhalten Sie Tipps, wie Sie in Ihrem Urlaub Müll vermeiden und sich sogar selbst im Kampf gegen die Strandverschmutzung engagieren können.

Denn unsere Region ist viel zu schade, um vom Müll verschandelt zu werden. Die faszinierende Weite des Wattenmeeres, der fast endlose Blick über das platte Land und die erholsame Gelassenheit der Einheimischen locken das ganze Jahr über zahlreiche Gäste in unsere Region. Einige der schönsten Orte hebt Dithmarschen Tourismus in diesem Jahr unter dem Motto „Lieblingsplätze für Aktive“ hervor, beispielsweise die beliebte Marschenbahn-Draisine zwischen Marne und St. Michaelisdonn.

In vielen Museen eröffnen zudem in diesen Tagen die Ausstellungen zur neuen Saison. In den kommenden Wochen und Monaten locken dann wieder etliche kulturelle Höhepunkte, faszinierende Ausstellungen und Konzerte.

Wir wünschen Ihnen eine abwechslungsreiche Zeit!

Herzlichst, Ihre

Ausdrück Hans



Basstölpel mit Plastiknetz als Nistmaterial
Foto: H. Glader / NABU – Meere ohne Plastik

MÜLL IM MEER

DIE VERSCHMUTZUNG VON MEER UND STRÄNDEN WIRD ZUNEHMEND ZUM PROBLEM

Endlose Weite, frische, salzige Luft, Vogelschwärme und das gleichmäßige Rauschen der Wellen – diese Zutaten lieben wir an der einzigartigen Naturlandschaft des Nationalparks und UNESCO-Weltnaturerbes Wattenmeer. Das idyllische Bild ist jedoch häufig gestört durch umherliegenden Müll an der Küste. Gerade nach Stürmen geben unser Strände oftmals ein trauriges Bild ab: Stiefel, Kanister, Fischernetze und -taue, Eimer und Flaschen, Lebensmittelverpackungen, Feuerzeuge, Luftballons oder Arbeitshandschuhe zählen inzwischen zu den ganz alltäglichen Strandfunden.



Café

Frühstück

von herzhaft
bis süß



mit viel „Amore“
gemacht

Eis



natürlich
selbstgebacken

Torten

MuKu Eis Café
Alleestraße 50
25761 Büsum
0157-53605186

GEFAHR FÜR VÖGEL, ROBBEN UND FISCHE

Was in den Augen der meisten Strandbesucher zunächst „nur“ ein Ärgernis ist, kann Vögeln, Robben und Fischen im Wattenmeer schnell zum Verhängnis werden. Eine große Gefahr geht von alten Fischernetzen oder -tauen aus, in denen Seevögel sich verfangen und qualvoll verenden. Kleinere Kunststoffteile verwechseln die Tiere oftmals mit Futter und verschlucken diese. Im Meer treibende Plastiktüten etwa sehen Quallen zum Verwechseln ähnlich. Da sie nicht verdaut werden können, verstopfen sie allmählich den Magen und die Tiere müssen verhungern.

Der Müll aus dem Meer konnte bereits in den Körpern zahlloser Meeres- und Küstenbewohner nachgewiesen werden. „Fast alle Nordsee-Vögel haben Müll im Bauch“ titelte die Süddeutsche Zeitung bereits im Jahr 2011. Sie bezog sich dabei auf eine Untersuchung von Eissturmvögeln an der Nordseeküste, die in den vergangenen Jahren fortgeführt wurde. Das erschreckende Ergebnis: Über 95% der untersuchten Vögel haben durchschnittlich dreißig (!) Plastikteile im Magen. In den Mägen der Anfang des Jahres an der schleswig-holsteinischen Nordseeküste gestrandeten Pottwale fanden die Forscher ebenfalls jede Menge Müll, der nun in die Ausstellung des Nationalpark-Zentrums Multimar Wattforum in Tönning integriert werden soll – darunter sogar ein 14 Meter langes Fischernetz.

MÜLLKIPPE MEER

Nach Schätzungen des Umweltbundesamtes gelangen allein in die Nordsee pro Jahr rund 20.000 Tonnen Müll, darunter hauptsächlich Plastik. Schifffahrt, Off-shore-Anlagen, Fischerei und Muschelkulturen sind nur einige der Müllverursacher. Zum Teil werden Abfälle auf hoher See illegal verklappt, denn die Entsorgung in den Häfen kostet Geld. Doch ein Großteil des Mülls stammt ursprünglich vom Festland: Er wurde beispielsweise von großen Mülldeponien aufs Meer geweht, über Flüsse mitgetragen und hinausgespült oder einfach von Strandbesuchern an der Küste zurückgelassen.

Der Plastiktreibsel landet aber nicht nur an unseren Küsten, sondern er wird

durch Meeresströmungen selbst an Orte getragen, die vom Menschen noch fast unberührt sind – selbst in die Tiefsee und ins ewige Eis der Arktis.

Gerade der Plastikmüll wird zunehmend zum Problem, denn die Kunststoffabfälle verrotten nicht. Sonnenlicht und Wellen zerreiben den Treibsel allmählich zu Kleinstteilchen, die irgendwann nur noch Bruchteile von Millimetern groß sind. Dieses Mikroplastik verbleibt im Meer – und es ist noch nicht abzusehen, welche Auswirkungen es hier haben wird. Forschungen haben bereits ergeben, dass die Plastikteilchen im Sediment lebende Organismen wie Wattwürmer schwächen. Dabei kommt gerade den Wattwürmern eine Schlüsselfunktion im Ökosystem Wattenmeer zu: Sie fressen den Sand in ihrer Umgebung und filtern organische Stoffe als Nahrung heraus. Dadurch wälzen sie zugleich den Wattboden gründlich um und durchlüften ihn. Enthält der Schlick jedoch viel Mikroplastik, reagiert ihr Körper mit Entzündungen und sie fressen weniger.

„FISHING FOR LITTER“

Der Müll, der an unseren Stränden angespült wird, stellt nur die Spitze des Eisbergs dar. Ein Großteil des Mülls liegt verborgen am Meeresgrund oder treibt in den Wellen. Das gewaltige Ausmaß der Verschmutzung können wir nicht mit einfachen Mitteln in den Griff bekommen, doch mit vielen kleinen Aktionen und Projekten versuchen die Küstenbewohner, ihrem Ziel „Meere ohne Plastik“ ein Stück näher zu kommen. Mit dem Spendenprojekt „Meere ohne Müll“ hat der NABU der Meeresbelastung den Kampf angesagt. Mit den Einnahmen rüstet der NABU unter anderem Freiwillige mit Arbeitshandschuhen und Sammelsäcken für die Strandreinigung aus, finanziert Baumwolltaschen als Ersatz für Plastiktüten und betreibt Öffentlichkeitsarbeit.

Einen weiteren Beitrag leistet die NABU-Aktion „Fishing For Litter“, für die unter anderem auch die Häfen in Büsum und am Eidersperrwerk gewonnen werden konnten: In den teilnehmenden Häfen können Fischer den Müll, den sie als Beifang in ihren Netzen finden, kostenlos entsorgen.

Damit ist gewährleistet, dass der Müll nicht einfach wieder ins Meer zurückgeworfen wird. An Land wird er sortiert, auf seine Zusammensetzung und Herkunft untersucht und schließlich fachgerecht entsorgt. Seit 2011 konnte so schon tonnenweise Müll aus dem Meer gefischt werden.

STRÄNDE OHNE MÜLL

Allerdings kann nur in den seltensten Fällen ein bestimmter Verursacher für die Verunreinigungen verantwortlich gemacht werden.

In aufwendigen und kostenintensiven Verfahren müssen die Gemeinden ihre Badestrände regelmäßig vom Müll säubern – ein nicht unerheblicher Anteil der hier erhobenen Strandgebühr oder Kurtaxe entfällt auf die Strandreinigung. Abseits der Badestrände jedoch bleibt der herrenlose Müll häufig liegen.

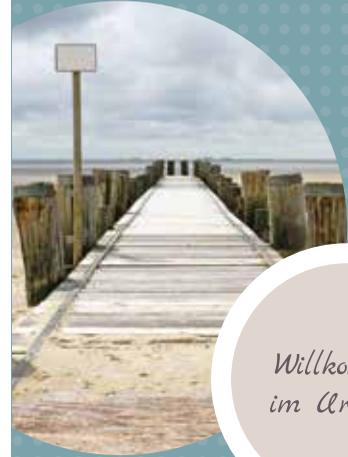
Von umso größerer Bedeutung ist an diesen Stellen das Engagement vieler Strandspaziergänger, die den Müll freiwillig einsammeln. Ein Beispiel sind die regelmäßigen Aktionen in St. Peter-Ording unter dem Motto „SPO klart auf!“ Eine Übersicht über Strandsäuberungsaktionen überwiegend an der nordfriesischen Westküste und auf den Inseln finden Sie unter www.nordseetourismus.de/strand-saeuberungsaktionen-va.

Die Gemeinde Büsum unterstützt den ehrenamtlichen Einsatz der Strandspaziergänger. In einer gemeinsamen Initiative mit der Nationalparkverwaltung hat sie die Aktion „Strand-Müll-Box“ für einen müllfreien Strand ins Leben gerufen und stellt am Strand kostenlose Sammelbehälter für den Müll aus dem Meer zur Verfügung. Plastikmüll und anderer anorganischer Treibsel kann über die Strand-Müll-Boxen entsorgt werden, so dass er den Nationalpark-Bewohnern keinen Schaden mehr zufügt.



Möwenküken neben einer Plastikflasche auf Trischen
Foto: NABU/J. Baer / NABU – Meere ohne Plastik

kleine Auszeit



*Willkommen
im Urlaub!*

Hier bei uns können Sie abschalten und den Alltag vergessen. Unser Hotel ist ausschließlich auf erwachsene Gäste ausgelegt. In gemütlichen Farben eingerichtet, verspricht Ihre Auszeit bei uns Erholung pur.



Im Bad 79
D-25826 St. Peter-Ording

Telefon +49 (0) 4863 - 902 - 0
Telefax +49 (0) 4863 - 902 - 33

info@hotel-kleine-auszeit.de
www.hotel-kleine-auszeit.de





Allerlei Müll, der nicht ins Meer gehört: Fischer fanden Gummistiefel, Anglerhose, Fußmatte, Plastikkeimer und -planen sowie alte Netze.
Foto: Stefan Sauer / NABU – Fishing for litter

Markt der Nachhaltigkeit

Ein Gemeinschaftsprojekt von **hoep** Kommunales Zentrum für Ökonomie, Ökologie & Soziales

**Abfallwirtschaft
Dithmarschen**
AWD

Plastik im Meer – Meeresverschmutzung

Stadtweite Tauschaktion „Plastik? Ohne mich!“

Live Musik „IN2PARTS“

& vieles mehr!

Ökonomie



Ökologie

Soziales




8. Juli 2016

9.00 - 12.30 Uhr auf dem Ankerplatz Büsum

Dagegen sollten Holz und organische Stoffe wie Seetang und tote Vögel am Strand liegen gelassen werden – sie gehören nicht in die Box, denn sie verrotten und kehren so in den Kreislauf des Ökosystems Wattenmeer zurück.

EINSATZ GEGEN PLASTIKMÜLL

„Kein Tag, an dem man am Sommerdeich und im Spülsaum nicht über Plastikmüll stolpert“, beklagt der Verein „Küste gegen Plastik“ auf seinem Internetauftritt kuestegegenplastik.jimdo.com. Die Initiative aus ehrenamtlichen Strandmüll-Sammlern aus Dithmarschen, Nordfriesland und den Halligen hat den Verein 2014 gegründet, um auf die zunehmende Verschmutzung der heimischen Strände und der Nordsee aufmerksam zu machen. Mit Aktionen wie „150 Schritte“ dokumentieren die Teilnehmer, was sie über 150 Schritte an der Küste entlang an Müll zusammengetragen haben. Das Ergebnis sind einerseits sehr ästhetische, zugleich aber in ihren Dimensionen überaus bedrückende Bilder.

Die Vereinsvorsitzende Jennifer Timrott lebt auf Hallig Hooge und ist unter anderem als „Meeresbotschafterin“ für das Umweltministerium Schleswig-Holstein aktiv. Kürzlich erst hat sie ihr Buch „Strandgut aus Plastik und anderer Meeresmüll“ herausgegeben. Mit eindrucksvollen Fotografien und viel Hintergrundinformationen veranschaulicht sie die Verschmutzung der heimischen Strände mit Plastikmüll und dessen Herkunft. Sie appelliert an ihre Leser: „Jedes Stück, das wir aufsammeln, hilft.“

Gleichzeitig sind Jennifer Timrott und ihre Mitstreiter von „Küste gegen Plastik“ sich darüber bewusst, dass es mit dem bloßen Einsammeln nicht getan ist. Vielmehr sollten wir dafür sorgen, dass der Müll gar nicht erst entsteht. Jeder Einzelne kann seinen Beitrag dazu leisten, indem er beispielsweise seinen Müll nach dem Strandbesuch mit nach Hause nimmt und entsorgt und im Alltag, wo immer möglich, Müll vermeidet – zum Beispiel durch die Verwendung von Mehrwegbeuteln beim Einkauf anstelle von Einweg-Plastiktüten.

Der vollständige Verzicht auf Plastikverpackungen ist dann der nächste Schritt zur Müllvermeidung. Mit dieser Forderung richtet sich der Verein „Küste gegen

Plastik“ insbesondere auch an Hersteller und Händler: „Das Internet ist voll mit traurigen Videos über die Folgen von Plastikverschmutzung – gleichzeitig sind die Supermarktregale erschreckend leer, wenn man sich alle Produkte mit Plastikverpackung mal für einen Augenblick wegdenkt.“ hd

Plastik? Ohne mich!

Der beste Abfall ist der, der gar nicht erst entsteht. Ob zu Hause, unterwegs, in der Freizeit oder im Urlaub – es gibt viele Bereiche, in denen wir mit bewusstem Umgang Abfälle vermeiden können. Beim Einkaufen fängt die Abfallvermeidung an und setzt sich fort im täglichen Leben beim Umgang mit Produkten. Dabei hilft es der Umwelt schon sehr, wenn wir statt des Coffee-to-go-Bechers unseren eigenen mitnehmen, statt aus der Einwegflasche aus der Mehrwegflasche trinken oder statt der Plastiktüte eine mitgebrachte Einkaufstasche oder einen Korb nutzen.

Die Plastiktüte ist zum Symbol geworden für die große Menge und Vielfalt des Plastikmülls. Diese Produkte sind besonders häufig und besonders schädlich, wenn sie nicht in den dafür vorgesehenen Entsorgungsanlagen landen. Über die verschiedensten Wege belasten Plastikteile auch unsere Umwelt. Über Bäche, Seen und Flüsse gelangen sie letztlich ins Meer, wo sie das Leben von Pflanzen und Tieren bedrohen. Mit der Nahrungskette landen kleinste Partikel am Ende wieder beim Menschen.

Um auf das Thema „Plastik im Meer – Meeresverschmutzung“ hinzuweisen und einen Beitrag für eine saubere Umwelt zu leisten, findet am 8. Juli 2016 von

9.00 bis 12.30 Uhr auf dem Büsumer Ankerplatz der diesjährige Markt der Nachhaltigkeit statt. Mehr als 20 Institutionen, Verbände und Vereine nehmen an der von der Abfallwirtschaft Dithmarschen und hoelp gGmbH organisierten Veranstaltung statt. Geboten werden Spiel, Spaß und Information für die ganze Familie. Der Eintritt ist frei.

Abfallwirtschaft Dithmarschen GmbH
Stettiner Straße 30, 25746 Heide
T 0481 - 85 500, www.awd-online.de

TIPPS FÜR DEN ALLTAG:

- Wegwerfartikel vermeiden
- Umweltschonende Produkte mit dem blauen Engel kaufen
- Regionale Produkte bevorzugen
- Für viele Produkte gibt es Nachfüllpackungen
- Mehrwegflaschen sind umweltfreundlicher als Einwegflaschen
- Aufladbare Akkus statt Batterien verwenden
- Reparieren oder leihen statt neu kaufen
- Brot im eigenen Stoffbeutel einpacken
- Lebensmittel bewusst einkaufen
- Miniportionsverpackungen vermeiden
- Lebensmittel richtig kühlen und lagern
- Kleidung, Spielzeug, Bücher etc. nach der Nutzung weiter geben



★★★★★
Lille Hus

Exklusive Ferienwohnungen
www.lillehus-spo.de

Lehnsmannweg 4
25826 St. Peter-Ording
04863-96630





Dithmarschen Tourismus e.V. / photocompany

Küstenteller 2016

Bereits zum dritten Male startet der Dithmarschen Tourismus e.V. gemeinsam mit dem DEHOGA Kreisverband Dithmarschen mit dem Küstenteller auf eine kulinarische Reise durch die Vielfalt der regionalen Spezialitäten. Gastronomiebetriebe aus Dithmarschen und Nordfriesland präsentieren sich vom 1. Mai bis 31. August 2016 mit ihren Küstenteller-Kreationen. Eigens kreierte, individuelle Rezepte aus regionalen Produkten zeichnen die Einzigartigkeit jedes einzelnen Küstenteller-Gerichtes aus.

Die Auftaktveranstaltung findet am Montag, 25. April 2016, um 19 Uhr im Konzert- und Ballhaus Tivoli in Heide statt. Für den Eintritt von 17,50 Euro können Gäste das Küstenteller-Angebot aller teilnehmenden Betriebe probieren. Die Karten sind im Heider Tivoli, Turnstraße 2, sowie in der Geschäftsstelle von Dithmarschen Tourismus, Markt 10, ab sofort erhältlich.

Weitere Infos gibt es online unter: www.kuestenteller.de

DithmarschenCard 2016/2017

Ganz gleich ob Segway- und Quad-Touren am Deich, Wassersport auf der Eider, Draisine fahren an Wiesen und Wäldern, Golf-Schnupper-Kurs am Wattenmeer, E-Bike-Verleih am Nord-Ostsee-Kanal oder ein Besuch in der Seehundstation in Friedrichskoog – die DithmarschenCard 2016 bietet Spaß und Erleben bei 41 Partnern. Exklusive Zusatzleistungen, vergünstigte Eintritte oder Rabatte zieren die Gästekarte.

Die DithmarschenCard ist ab sofort erhältlich. Interessierte können sich mit dem Info-Flyer eine Übersicht über alle Rabatte der Anbieter verschaffen. Beides ist erhältlich in allen Tourist-Infos in Dithmarschen. Der Preis beträgt 9,50 Euro. Die handliche DithmarschenCard ist bis Ende März 2017 für jeweils zwei Erwachsene mit bis zu zwei Kindern gültig.

Weitere Infos gibt es online unter:
www.echt-dithmarschen.de/echt-dithmarschen/dithmarschencard



Dithmarschen Tourismus e.V. / photocompany



Lieblingsplätze für Aktive

ENTDECKE DEINE REGION – ENTDECKE DITHMARSCHEN!

Die Ausflugssaison 2016 wird sportlich! Nach den „Lieblingsplätzen am Wasser“ 2014 und den „Lieblingsplätzen im Grünen“ 2015 bewirbt die Metropolregion Hamburg in diesem Jahr besondere Ausflugsziele in Hamburg, Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein unter dem Motto „99 Lieblingsplätze für Aktive“. Immer mit dabei sind jeweils fünf „Geheimtipps“ aus Dithmarschen.

Den diesjährigen Saisonbeginn markiert die Auftaktveranstaltung am 1. Mai 2016 am Draisinen-Bahnhof in Marne – eine der fünf Stationen, die Sie sich in Ihrem Aktivurlaub nicht entgehen lassen sollten!

Aktion: 99 Draisinenfreunde treten am 1. Mai kostenlos in die Pedale. Anmeldungen zur Draisinenfahrt über die Tourist-Info Marne unter Tel. 04851 - 95 76 86. Neben den 99 Touren findet rund um den Draisinenbahnhof eine bunte Meile statt.

Weitere Infos im Netz unter: www.echt-dithmarschen.de

NOK-BIKING AB DEM FÄHRANLEGER HOHENHÖRN

Die Nord-Ostsee-Kanal-Route führt durch die wunderschöne Kanalregion mit ihrem reizvollen Hinterland. Traumschiffe gleiten vorbei und überall locken herrliche Rastplätze.

„SPAZIERGANG AUF DEM MEERESBODEN“ – WATTWANDERN AB DEM BADESTRAND STINTECK

Watt erleben – raus aus den Schuhen und rein ins Watt! Im Nationalpark Wattenmeer spüren Sie bei einer Welterbe-Wattkursion unberührte Natur unter Ihren Füßen.

HEIDER GEOCACHING-TOUR MIT DEM SEGWAY

Eine völlig neue Art, Dithmarschen zu entdecken, bietet eine geführte Segway- oder Quad-Tour. Machen Sie sich nach einer kurzen Einweisung auf die Spur ungewöhnlicher Plätze.

GUT APELDÖR – GOLFEN MITTEN IN DER NATUR

Der Golfplatz des Golfhotels Gut Apeldör zählt zu den TOP50-Golfplätzen in Deutschland. Freuen Sie sich auf eine tolle Golfanlage, ein gemütliches Restaurant mit Café und auf ein kleines exklusives Landhotel mitten in der Natur.

Mit viel Liebe von Hand gemacht

NORDFRIESISCHES MUKU-EIS IN BÜSUM



Das handgemachte MuKu-Eis gehört zu den Spezialitäten im MuKu Café in der Büsumer Alleestraße. Die Gastgeber Detlef Scheler und Axel Schlichte haben sich neben dem bekannten Pharisäer-Café im Pharisäerhof in Nordstrand mit dem Büsumer MuKu Café einen weiteren Traum erfüllt. In bester Lage bietet es 65 Innen- und 55 Terrassenplätze.

Das MuKu-Eis aus der hauseigenen Eis-Manufaktur erinnert an die bekannte alte Eismarke aus Hildesheim mitte der siebziger Jahre. Mit viel Liebe von Hand gemacht, bereiten Detlef Scheler und Axel Schlichte in der Eisküche des Pharisäerhofs das Eis aus natürlichen Rohstoffen wie frischer Vollmilch und Sahne von freilaufenden Kühen aus Nordstrand, echten Früchten und hochwertigsten Zutaten zu. Das Ergebnis ist ein wundervoll intensiver Geschmack, den sich die Gäste des MuKu Cafés auf der Zunge zergehen lassen.

Auch Frühstücksspezialitäten sowie Kaffee und Kuchen stehen auf der Menükarte. Täglich lädt das Nordsee-frische Frühstücksbuffet zum Schlemmen ein. Unter anderem bietet es frisch bereite Eierspeisen, kräftige Wurst-, Schinken- und Käsesorten, verschiedene Fischspezialitäten, Obstsalat, Joghurt, Marmeladen und Honig vom Imker.

MuKu Eis Café

Alleestraße 50, 25761 Büsum
T 0157 - 53 60 51 86

Camping Wesselburenerkoog
Erholung an der Eidermündung

Andrea Bohnstedt
Dammstrasse 1
25764 Wesselburenerkoog

Telefon: 04833 14 41
Fax: 04833 42 95 78
Handy: 0172 8769564



Angebot
18 €
pro Übernachtung



Restaurant Friesen-Deel
Das gemütliche Restaurant im Herzen Büsums
Das Restaurant und sein Küchenchef gehen andere Wege:
Vielfalt ist unsere Stärke und der Gast unsere Leidenschaft!
Hafenstrasse 8 · 25761 Büsum · 04834 - 3656
friesen-deel@t-online.de · www.friesen-deel.de

Büsumer Theehaus



- Klassische Tees und neue Trends
- Feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk aus Lateinamerika, Indonesien und Afrika

Südstrand 7b · 25761 Büsum · Tel. 04834 - 96 52 25
www.buesumer-theehaus.de · info@buesumer-theehaus.de



Veranstaltungshöhepunkte im Nordsee-Heilbad Büsum

Büsum, das Tor zum Weltnaturerbe Wattenmeer, ist ein wahres Urlaubserlebnis – und das bei jedem Wetter. Familien mit Kindern fühlen sich ebenso wohl wie Alleinreisende, Naturfreunde, Sportler oder Watt-Wanderer – einfach alle, die Erholung und Spaß fernab vom Alltag suchen. Entdecken Sie die Veranstaltungshighlights in diesem Frühjahr!

„BUNTE OSTERN“ MIT DEN 4. BÜSUMER DRACHENFLUGTAGEN

Am Ostersonntag, den 26. und Ostermontag, den 27. März finden bereits zum vierten Mal in Kooperation mit dem Drachennest Heide die Büsumer Drachenfluchtage statt. Ab 10 Uhr wird an beiden Tagen ein buntes Programm für kleine und große Drachenfans auf der Watt`n Insel in der Familienlagune geboten.

Mittlerweile ist dieser Termin zu Ostern ein fester Bestandteil in der Drachenszene. Eine große Zahl von Drachenfliegern aus dem In- und Ausland treffen sich im Nordsee-Heilbad, um ihre Drachen zu präsentieren oder die neusten Großdrachen, riesige Windräder, Comicfiguren, chinesische Drachen, Phantasiegebilde und vieles mehr auszuprobieren.

Ein reichhaltiges und gastronomisches Angebot ist an beiden Tagen vorhanden. Die Veranstaltung ist mit der Gästekarte kostenfrei.

BÜSUM KRÖNT DEN „KING OF THE LAGOON“ 2016

Die Familienlagune Perlebucht ist für Kite- und Windsurfer immer eine Reise wert. Ca. 100.000 qm Wasserfläche stehen Badewütigen und Wassersportlern in den zwei tideunabhängigen Wasserbecken zur Verfügung. Bei der Wassersportschule kann jeder das Surfen und Kitesurfen erlernen und sich entsprechendes Material ausleihen. Vom 27.-29. Mai treffen sich die Fans der Trendsportart zur Veranstaltung „KING OF THE LAGOON“.

Mit aufregenden Wettkampf-Shows, der Möglichkeit neues Kitesurf-Material zu testen und einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm wird „King of the Lagoon“ zu einem ganz besonderen Erlebnis nicht nur für Kitesurfer, sondern für die ganze Familie.

Im Mittelpunkt stehen dabei die aufsehenerregenden Wettkampf-Shows mit geladenen Kite-Profis. Die erfahrenen und unerschrockenen Sportler springen über Hindernisse, sogenannte Kicker und Slider und zeigen dabei atemberaubende Sprünge. Die Kiter bewerten sich dabei gegenseitig und küren am Ende den „KING OF THE LAGOON“.

VERANSTALTUNGSÜBERSICHT IM FRÜHJAHR

- **26.-27.03., 11-18 Uhr:** 4. Büsumer Drachenfluchtage auf der Watt`n Insel Familienlagune
- **01.05., 15 Uhr:** Eröffnungskonzert des Kurorchesters
- **05.05., ganztägig:** Shantychor-Festival im Museumshafen
- **08.05., 15 Uhr:** Büsumer Hafenklänge mit „De Büttpedders“ an der Freitreppe am Museumshafen
- **13.05., 20 Uhr:** Shantychor Kieler Förde im Gäste- und Veranstaltungszentrum
- **14.-16.05., ganztägig:** 2. Büsumer Fußstage auf der Watt-Tribüne Hauptstrand
- **22.05., 15 Uhr:** Büsumer Hafenklänge mit der „Union Brass Band“ an der Freitreppe am Museumshafen
- **28.-29.05., ganztägig:** King of the Lagoon auf der Watt`n Insel Familienlagune
- **28.05., 19 Uhr:** Shantychor Alstermöwen im Gäste- und Veranstaltungszentrum
- **05.06., 15 Uhr:** Büsumer Hafenklänge mit „Sänger Markus“ an der Freitreppe am Museumshafen

Willkommen im Norden

ENTDECKEN SIE MIT DER NORD-OSTSEE-BAHN (NOB) DAS WELTNATURERBE WATTENMEER

Mit der Nord-Ostsee-Bahn (NOB) reisen Sie umweltfreundlich von Hamburg-Altona über Itzehoe, Heide, Husum und Niebüll bis nach Westerland auf die Ferieninsel Sylt, oder sogar nach Amrum oder Hallig Hooge.

DURCH DAS WATTENMEER NACH SYLT

Das Kombiticket „Sylt Spezial“ bringt Sie und Ihre vierköpfige Familie von einem Bahnhof Ihrer Wahl entlang der NOB-Strecke mit nur einem einzigen Ticket für Bahn-, Bus- und Schifffahrt zur nördlichsten Insel Deutschlands, nach Sylt. Das Ticket eignet sich auch ideal für einen Tagesausflug mit Start „Westerland“ und ermöglicht gleichzeitig einen Abstecher nach Hallig Hooge oder Amrum. Auf Sylt können anschließend auch die Busse der Sylter Verkehrsgesellschaft (SVG) genutzt werden. Die Rückfahrt kann am selben Tag beliebig per NOB erfolgen. Dieses Angebot ist dienstags bis sonntags im Zeitraum vom 19. März bis 30. Oktober gültig.

SPAREN SIE SICH DEN AUTOZUG!

Sie möchten auf den Komfort eines eigenen Autos auf der Insel nicht verzichten? Wer sein eigenes Auto in den Sylturlaub mitbringen möchte, transportiert es per Autozug auf die Insel.



Noch bequemer und günstiger ist der Mietwagen vor Ort, für Ihren Tagesausflug z.B. mit dem Kombiticket „Sylt Mobil“. Wenn Sie rechtzeitig buchen, bekommen Sie eines der neuen, umweltfreundlichen Elektroautos zur Erkundung der Insel – dann ist die Tankfüllung sogar inklusive.

AMRUM EXPRESS – SCHNELLER AN DEN STRAND

Erleben Sie die kleine Insel der großen Freiheit! Mit dem Kombiticket „Amrum Express“ reisen Sie von allen Bahnhöfen, an denen die NOB hält, per Bahn, Bus und Fähre nach Amrum. Die Rückreise muss erst zwei Monate nach der Hinreise angetreten werden – es ermöglicht somit auch längere Inselaufenthalte. Dieses Angebot ist dienstags bis sonntags im Zeitraum vom 19. März bis 30. Oktober gültig.

Weitere Informationen unter: www.nob.de

Sparen Sie mit unseren attraktiven Kombitickets!

Einfach in einem unserer Reise-Punkte oder im Internet buchen.

www.nob.de



IKEA[®]
FAMILY

NOB
Willkommen im Norden!

Keine Kompromisse in der Verarbeitung

HOCHWERTIGE MAHAGONI- UND TEAKHOLZ-STRANDKÖRBE DER FIRMA SCHREINER

Wer einen Strandkorb sucht, der wird bei der Firma Schreiner bestimmt fündig: Im Zusammenspiel von ausführlichem Webshop und kompetenter, persönlicher Beratung vor Ort in der Verkaufshalle bietet Schreiner seinen Kunden eine große Modellauswahl – vom Bausatz über komplett montierte Strandkörbe aus Fichtenhölzern bis hin zu eigens gefertigten Komfort-Strandkörben aus Teak- und Mahagoniholz.

Bei Verarbeitung und Material macht die Firma Schreiner keine Kompromisse. In der Eigenproduktion entstehen Strandkörbe im rustikalen Holzlook mit teflonbeschichteten Swela-Outdoor-Stoffen in wertiger Verarbeitung und mit komfortabler Polsterung. Dabei gewährleistet die Ganzjahresproduktion verhältnismäßig kurze Fertigungs- und Lieferzeiten.

Das Traditionsunternehmen aus Heide kann mehr als 40 Jahre Erfahrung im Handel mit Strandkörben vorweisen. Im Fachhandelsprogramm enthalten sind daneben unter anderem hochwertige Gartenmöbel der Firma Kettler und innovative Grills von „Outdoorchef“, einer Premiummarke, die es nicht im Baumarkt, sondern nur beim lizenzierten Fachhändler gibt. Besuchen Sie die große Gartenausstellung in der Brahmsstraße 38 am Heider Wasserturm oder fordern Sie den hauseigenen Strandkorbkatalog mit ausführlichen Produktbeschreibungen an!



Schreiner GmbH & Co. KG

Brahmsstr. 38, 25746 Heide

T 0481-421 28 37

www.strandkorb-king.de

Bauplätze zwischen Nord- und Ostsee

Truhänderische Erschließungsgesellschaft
TEG Nord
Projektmanagement · Finanzierung · Kommunalberatung

Tel. 0 48 35 / 12 10 · www.teg-nord.de

KOHLLOSSEUM
Dithmarschen erleben...



Besuchen Sie das KOHLlosseum, hier ist für jeden etwas

In der **Krautwerkstatt** erleben, wie Sauerkraut hergestellt wird.
Im **Bauernmarkt** bummeln und viele Spezialitäten entdecken.
Im **Museum** in die Zeit reisen, als der Kohl zum Verkaufsschlager aus Dithmarschen wird.



Bahnhofstraße 20, 25764 Wesselburen Tel. 04833-458 90 www.kohllosseum.de

STRANDKÖRBE

- alle Qualitätsniveaus
- Top Beratung
- Top Preise

Ausstellung auf 1000 m²



KETTLER

EUROPEAN OUTDOORCHEF

Herstellen von Teak- und Mahagonikörben

www.strandkorb-king.de **Brahmsstraße 38**
25746 Heide
(0481) 421 28 37

SCHREINER

„Aktiv und entspannt“

MACHEN SIE MIT BEI DER 5. FRIEDRICHSKOOG AKTIV-WOCHE

Sie lieben es, sich zu bewegen? Kurz nach den Osterfeiertagen startet in Friedrichskoog die fünfte Friedrichskoog aktiv-Woche mit Angeboten zum Ausprobieren und Mitmachen vom 17. bis 23. April 2016. Machen Sie mit beim Lauftraining des TSV, beim Line Dance oder werden Sie zum Salsa-Fan unter fachkundiger Anleitung. Mit Tai Chi, Yin Yoga oder einer Klangschalenmassage bringen Sie Körper, Geist und Seele in Einklang. Erlernen Sie das Filzen, stellen Sie selbst Ringelblumensalbe her oder besuchen Sie die Schnupperangebote im Gesundheits- und Therapiezentrum (GTZ) in Friedrichskoog zum Thema Bewegung und Entspannung, Gesundheit und Wellness.

Auch nordsee-typische Programmpunkte stehen an. Osterlämmer gucken, singen mit den Blauen Jungs, Plattdeutsch lernen oder Boßeln mit dem Boßelverein, hier ist für jeden etwas dabei. Ein großes Angebot an interessanten Vorträgen sowie die Ausstellung „Friedrichskoog-historisch und Maritimes“ und ein Gewinnspiel der Sparkasse Westholstein runden das Friedrichskoog aktiv-Woche-Programm ab.

Das komplette Programm sowie weitere Informationen:

Tourismus-Service Friedrichskoog

T 0800 20 200 60 (kostenlos aus dem dt. Festnetz)

www.friedrichskoog.de



Krabbendelikatessen

Fischdelikatessen

...Sie sollen uns hier ja nicht verhungern



Die „Früchte des Meeres“ frangfrisch in der maritimen Ambiente unseres Restaurants oder auf der gemütlichen Außenterrasse genießen. Krabben vom eigenen Kutter, maschinengeschält direkt im Betrieb, Frischfisch aus Nord- und Ostsee, Räucherfisch aus eigener Räuchererei, Salate aus eigener Herstellung. In unserem angegliederten **Fischfachgeschäft** verpacken wir Ihren gekauften Fisch auch gern reisefertig. Wieder daheim können Sie unseren **Versandservice** nutzen, um auch zu Hause nicht auf diese Köstlichkeiten verzichten zu müssen. Näheres finden Sie auf unserer Internetseite unter Versand.



A. Urthel, Krabben & Fischdelikatessen

Hafenstr. 71 • 25718 Friedrichskoog • (04854) 291 • www.urthel.de

Durchgehend warme Küche von 11.00 Uhr bis 20.30 Uhr (Sommermonate)
Fischgeschäft ab 9.00 Uhr geöffnet



WELTMEHLBEUTEL-TAG IN FRIEDRICHSKOOG

In Dithmarschen ist er Kult: der Mehlbeutel, oder niederdeutsch „Mehlbüdel“. Es gibt ihn mit oder ohne Rosinen, mit oder ohne Speck, bunt, schwarz oder weiß! Klassisch besteht er aus nur wenigen Zutaten wie Milch, Eier, Salz, Mehl sowie guter Butter und wird traditionell im Tuch zubereitet. Die Friedrichskooger lieben dieses regionale Traditionsgericht und deshalb wird am 22. April 2016 der erste Weltmehlbeuteltag gefeiert!



Der Mehlbeutel verbreitete sich besonders im 17. Jahrhundert in Norddeutschland. Während er in Dithmarschen immer noch sehr beliebt ist, ist er im übrigen Norddeutschland aus der Mode gekommen. Zum Weltmehlbeuteltag tischen die Köger Küstenköche verschiedene klassische Varianten aber auch eigene Kreationen auf, verfeinert mit leckeren Saucen und diversen Beigaben. Die teilnehmenden Restaurants finden Sie unter www.friedrichskoog.de. Lassen Sie es sich schmecken!

Aktiv-Woche IN FRIEDRICHSKOOG

17.–23.
APRIL 2016

Friedrichskoog
aktiv



Tourismus-Service
Friedrichskoog
+49 (0)4854-90 49 40

www.friedrichskoog.de





Durchatmen...

...IM NORDSEEHEILBAD FRIEDRICHSKOOG

Im lebendigen Friedrichskoog-Spitze mit dem grünen Deich und dem vorgelagerten Watt befindet sich die Mutter/Vater & Kind-Klinik Nordsee-Deich, nur wenige Meter vom grünen Strand entfernt und direkt am Weltnaturerbe Wattenmeer.

Die modern eingerichteten Apartments mit separatem Schlafbereich für die Kinder haben größtenteils Balkon und sind mit Dusche/WC, Telefon, Babyfon, Notrufanlage, kleinem Zimmertresor und Flatscreen-TV ausgestattet. Die Klinik verfügt zudem über einen Wohlfühlgarten mit Barfußfeldern und Kräutergarten.

Ein besonderes Augenmerk liegt auf der Mutter & Kind-Schwerpunktkur „Zusammen stark werden“. Diese Maßnahme richtet sich an Mütter, die nach überstandener Krebserkrankung gemeinsam mit ihren Kindern neue Kraft schöpfen und sich von den psychischen und physischen Folgeerkrankungen der Krebserkrankung regenerieren möchten. Unterstützt wird die Maßnahme von der Rexrod von Fircks Stiftung für krebskranke Mütter und ihre Kinder.

Zudem wird ab diesem Jahr eine neue Mutter & Kind-Schwerpunktkur für pflegende Angehörige durchgeführt. Das Team der Klinik Nordsee-Deich legt hierbei ihr besonderes Augenmerk auf die chronische Belastung der pflegenden Mütter und deren psychosomatischen Folgen. Der Erfahrungsaustausch der teilnehmenden Mütter wird dazu genutzt, die eigene Lebenssituation zu verbessern.

Klinik Nordsee-Deich

Präventions- und Rehabilitationseinrichtung für Mutter, Vater und Kind

Deichweg 1, 25718 Friedrichskoog

T 04854 - 908-0

F 04854 - 908-100

www.klinik-nordsee-Deich.de



NORDSEE-DEICH
KLINIK

Präventions- und Rehabilitationseinrichtung
für Mutter/Vater und Kind





Direkt am Deich und Weltnaturerbe Wattenmeer liegt die Mutter/Vater & Kind Klinik Nordsee-Deich. Hier stehen im Sinne der ganzheitlichen Medizin auch Naturheilverfahren im Vordergrund der Therapie. Das allergenarme Klima und die jodhaltige, pollenarme Luft bieten beste Voraussetzungen für einen erholsamen und erfolgreichen Kuraufenthalt am Meer. Die Kinder und Jugendlichen im Alter von drei bis zwölf Jahren werden in der Tagesstätte „Wattwürmer“ in altersgemäßen Gruppen liebevoll betreut.

Wir freuen uns, Sie und Ihre Kinder an der Nordsee begrüßen zu dürfen!

Mitglied der



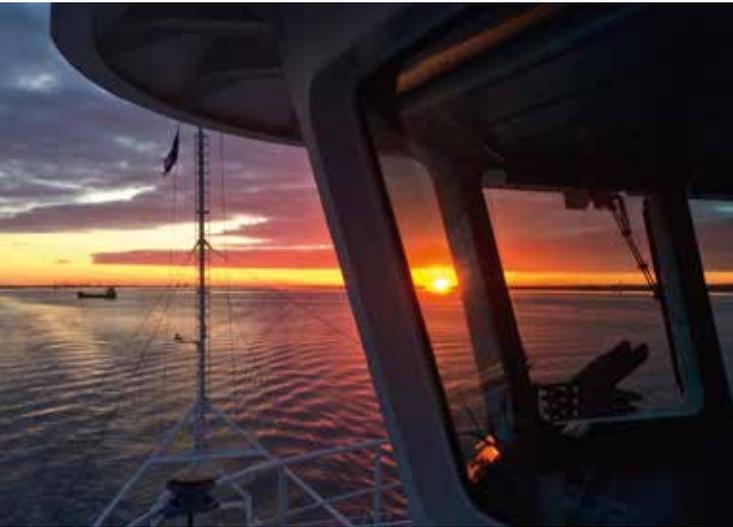
Neue Kraft für's Leben

Deichweg 1 · 25718 Friedrichskoog · Tel: 04854 908-0
klinik-nordsee-Deich@mutter-kind.de
www.klinik-nordsee-Deich.de

Mutter/Vater & Kind-Kuren sind gesetzlich geregelt. Die Klinik Nordsee-Deich ist von allen Kassen anerkannt und beihilfefähig.

Fährmann hol över!

DIE NEUE ELB-LINK-FÄHRE VON BRUNSBÜTTEL NACH CUXHAVEN



Am 20. August 2015 wurde die Fährlinie zwischen Cuxhaven und Brunsbüttel nach 15 Jahren wieder ins Leben gerufen. Alle 1 Stunde 45 Minuten pendeln die beiden modernen Doppelendfähren MS ANNE-MARIE und MS GRETE zwischen Brunsbüttel und Cuxhaven.

Für beide Städte und Regionen gibt es somit wieder eine schnelle und direkte Verkehrsanbindung, die die Menschen auf beiden Seiten der Elbe miteinander verbindet und das Ausflugsangebot für die Urlauber in Dithmarschen erweitert. Cuxhaven und die Nachbargemeinden sind nun innerhalb kürzester Zeit erreichbar für erlebnisreiche Radtouren, Besichtigungen und Shoppingausflüge.

DER WEG IST DAS ZIEL

„Kundenservice wird bei uns groß geschrieben, wir verstehen uns als Dienstleister am Kunden. Die Elbfahrt Cuxhaven-Brunsbüttel bietet den Urlaubern auch ein bisschen das Gefühl einer Seereise. Und dieses bedeutet vor allem neben der Zeit- und Kostenersparnis auch einen gewissen Wohlfühlfaktor an Bord“, so Betriebsleiter Bernd Bässmann. Für Entspannung und Kurzweil an Bord sorgen ein großzügiges Self-Service Restaurant, eine Kaffeelounge sowie ein Bordshop mit einer Kapazität bis zu 600 Personen. Die beiden Fähren verfügen zudem über großzügige Außendecks, mit reichlich Platz zum Genießen und „Seeluft schnuppen“.

Alle Fahrten können direkt über die Internetseite www.elb-link.de gebucht werden. Für Kurzentschlossene gibt es die Fahrkarten zudem direkt an den Fähranlegern im Fahrkartenbüro.

Elb-Link Reederei GmbH

Albers-Ballin-Platz 3, 27472 Cuxhaven
T 04721 – 3006 300, www.elb-link.de

Urthel Krabben & Fischdelikatessen

ALFRED URTHEL ÜBER DEN ALLTAG IM FAMILIENBETRIEB

Seit drei Generationen fahren wir aufs Meer, um die beliebten und köstlichen Nordseekrabben zu fangen, die durch ihren zart-nussigen Geschmack mit nichts zu vergleichen sind. Die SD8 Rugenort, die von meinem Bruder und seinen Söhnen gesteuert wird, fährt 2-3 Mal die Woche raus auf die Nordsee, um ihre Netze ins Meer zu lassen. Der Fang wird gleich an Bord mit frischem Salzwasser gekocht und per Kühlwagen zu uns nach Friedrichskoog transportiert, wo wir die Krabben gleich nach neusten Methoden weiterverarbeiten.

Wir sieben die Krabben nach Größe, die größten bieten wir unseren Kunden in unserem Laden und auf den Marktfahrzeugen zum Kauf an. Die etwas kleineren benötigen wir für unsere Schälmaschinen, die wir als Einzige in ganz Schleswig-Holstein besitzen. In den vier Schälmaschinen in unserer Halle werden die Krabben von ihrer Schale befreit, am Nachleseband durchlaufen die Krabben eine letzte Kontrolle, um sie von Restschale zu befreien, damit unsere Kunden nur das schiere Fleisch bekommen.

Die „Urthel“-Krabben sprechen auf jeden Fall Norddeutsch! Unsere Krabben müssen nicht die Reise über Polen oder Marokko antreten, sondern gelangen ohne Umwege zu unseren Kunden. Aus diesem Grund bezeichnen wir unsere Krabben als fangfrisch, sie verlieren nicht durch zu viel Chemie ihren tollen Geschmack.



Wir beliefern seit geraumer Zeit auch Gastronomiebetriebe, die großen Wert auf Qualität legen. Von Sylt über Plön und Kiel, nach Hamburg, Berlin bis Bergisch-Gladbach gehen unsere Krabben auf Reise, sogar an Kunden bis nach Bayern, die uns von ihrem Nordsee-Urlaub kennen, schicken wir die Krabben nach Hause.

A. Urthel Krabben & Fischdelikatessen

Hafenstraße 71, 25718 Friedrichskoog
T 04854-291, www.urthel.de

Nach Magenband, Magenbypass & OPTIFAST

NEUES STABILISIERUNGSPROGRAMM NACH GEWICHTSREDUKTION IN DER KLINIK TÖNNING

Nach Ostern startet im Adipositas Zentrum Nord in der Klinik Tönning ein neues Programm für Patienten, die aufgrund der bekannten konservativen und bariatrischen Verfahren bereits erheblich an Gewicht verloren haben. Das Programm wurde von erfahrenen Praktikern des Verbandes für Ernährung und Diätetik (VFED) entwickelt. Es ist multimodal aufgebaut und umfasst psychotherapeutische, ernährungswissenschaftliche und ärztliche Betreuungs- und Beratungsmodule, die über ein Jahr lang alle 14 Tage in der Klinik Tönning in Gruppen von 10-12 Teilnehmern angeboten werden.

Diese „Tönninger Adipositas Nachsorge Gruppe TANG“ wendet sich an Patienten, die bereits in einem Adipositas-Zentrum konservative (z.B. OPTIFAST) oder chirurgische Verfahren (z.B. Magenbypass) durchlaufen haben und seitdem (bislang) ohne Begleitung versuchen, das neu gewonnene Gewicht zu halten. Aus vielen Patientenkontakten wissen die Tönninger Therapeuten, dass es gerade in der ersten Zeit viele Fragen und Unsicherheiten gibt, die durch das neue Nachsorgeprogramm in der TANG aufgefangen werden sollen.



Weitere Informationen zu dem am Dienstag, 26. April 2016 um 18 Uhr in Tönning startenden Programm sind unter Tel. 04861 611-3310 oder azn@klinikum-nf.de erhältlich.

Ostermann Immobilien

DIE FAIRE UND KOMPETENTE ALTERNATIVE AUF DEM IMMOBILIENMARKT

Seit gut einem Jahr hat Ostermann Immobilien sich auf dem Immobilienmarkt an der Westküste erfolgreich etabliert. Als faire und kompetente Alternative steht Inhaber Wolfgang Ostermann als verlässlicher Ansprechpartner für Ihre Immobilie zur Verfügung.

Gerne berät der Immobilienmakler Sie rund um Kauf und Verkauf von Einfamilienhäusern, Eigentumswohnungen, Grundstücken oder Gewerbeobjekten. Dabei legt er viel Wert auf eine professionelle Begleitung seiner Kunden und betont: „Von der Objektaufnahme bis zur Objektübergabe lasse ich Sie nicht allein!“ Um die Zufriedenheit seiner Kunden zu gewährleisten bietet Wolfgang Ostermann eine persönliche Beratung von Anfang an. Nur so können maßgeschneiderte und ganz individuelle Lösungen erarbeitet werden, die genau zu Ihren Wünschen und Vorstellungen passen. Maklerkosten erhebt Ostermann Immobilien nur bei erfolgreicher Vermittlung.

Rufen Sie mich an, ein Gespräch lohnt sich immer!

Ostermann Immobilien

Süderstraße 44, 25746 Heide

T 0481 – 77 50 66 99

www.ostermann-immobilien.de



„Für meine Kunden
suche ich Häuser
und Wohnungen.“

Sie möchten
verkaufen?

Sprechen Sie
mich gern an!“

Wolfgang Ostermann

Tel. 0481 / 77 50 66 99

www.ostermann-immobilien.de

VIVA Naturwaren Meldorf

IHR FACHGESCHÄFT IN MELDORF



Für alle, die sich in der Geschäftswelt von Meldorf, dem städtischen Kleinod im Herzen Dithmarschens auskennen, ist das „VIVA Naturwaren“ sicher ein Begriff; für alle, die damit nichts anfangen können, gilt: Kommen Sie unbedingt einmal bei uns vorbei!

Sie finden bei uns alles in Bioqualität, was man zum täglichen Leben benötigt und das eine oder andere darüber hinaus. Sollten Sie Fragen haben zum Thema Biolebensmittel, erste Schritte in eine vegane Ernährung planen, Ihrem Körper etwas Gutes tun wollen und auf das eine oder andere Gewohnte verzichten und es durch etwas Neues ersetzen wollen, dann sprechen Sie uns einfach an. Wir würden uns freuen, Sie bei Ihrem Schritt in eine neue Geschmackswelt beraten zu dürfen.

Machen Sie doch einfach einmal eine kleine Entdeckungsreise durch unser Naturkost-Sortiment!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo-Fr 8-18 Uhr und Sa 8-12.30 Uhr

VIVA Naturwaren

Zingelstraße 21

25704 Meldorf

T 04832 - 41 54

www.viva-naturwaren.de



VIVA

NATURWAREN
Ihr Fachgeschäft in Meldorf

Zingelstr. 21, Meldorf · Telefon (04832) 4154 · viva-meldorf@gmx.de

Wir freuen uns auf Sie

DOMGOLDSCHMIEDE ZU MELDORF



Das Traditionshaus
der Gold- und Silberschmiedekunst im Herzen der Domstadt

Nordermarkt 9 · 25704 Meldorf · Tel. 04832 1329 · Fax 04832 4035

Bei uns finden Sie:

- ein gemütliches Ambiente
- leckeres, preiswertes Essen
- freundlichen Service
- kanadische Holzofenwärme



*Dithmarscher
Grillscheune*

Sönke Bothmann
Dellbrück 8
25704 Bargenstedt

Wir bitten Sie um
telef. Vorbestellung
unter Tel. 04806 - 364

Weitere Termine auf: www.dithmarscher-grillscheune.com

Haben was nicht jeder hat – immer schöne Nägel

Ihr Fachstudio...

...für gepflegte Hände & Füße

Noemi Dettmer
staatl. geprüfte Fachkosmetikerin
geprüfte Nail-Master-Deignerin



Roggenstraße 1 · 25704 Meldorf · Tel.: 0172- 44 19 675

Einblicke in die Arbeitsweise eines Künstlers

AUSSTELLUNG „ENTWÜRFE UND BILDER“ IM WERNER WECKERTH MUSEUM

„Wenn ich nach der mir vorschwebenden Bildidee ein paar Farbflecke aufs Papier oder auf die Leinwand gebracht habe, gewinnt das Bild ein Eigenleben und diktiert mir, was weiter zu geschehen hat,“ sagte der Maler Werner Weckwerth (1906-1996) über seine Leidenschaft. „Dann male ich nicht mehr, dann malt es in mir.“

Seit März hat das Werner Weckwerth Museum direkt am Hindenburgdamm nach Sylt wieder Fr, Sa und So von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Mit der Ausstellung „Entwürfe und Bilder“ erlaubt es faszinierende Einblicke in die Arbeitsweise des Künstlers. Weiter zu sehen sind Sylt-Aquarelle, Aquarelle aus dem Bayerischen Wald und einige Temperabilder aus der Mark Brandenburg. Das Buch zur Ausstellung „Entwürfe und Bilder“ sowie weitere Bücher, Postkarten und Kalender können im Museum erworben werden.

Werner Weckwerth Museum

Wellumweg 50, 25924 Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog
T 04668 – 296, www.werner-weckwerth-museum.de



Ölbilder & Aquarelle

Wellumweg 50, 25924 Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog
Telefon: 0 46 68 – 296 www.werner-weckwerth-museum.de

Werner Weckwerth Museum

Öffnungszeiten: März - Oktober Fr., Sa. und So. 15.00 Uhr - 18.00 Uhr



Museumskonzerte 2016

09.04.2016
Klaviermusik und Lesung im Wechsel
Chopin und Mascha Kaleko
Klavier: Katharina Bertram
Lesung: Wolfgang Teichert

25.06.2016
Klezmer Musik
Knopfakkordeon, Gesang:
Leonid Norinsky
Percussion, Gesang, Tanz:
Ina Norinska
Violine: Svitlana Yudelevych

23.07.2016
Seminar und Abschluß-Konzert
mit Studenten und Professoren
aus Südkorea und Deutschland

Konzertbeginn immer 19.00 Uhr

Klavier: Sung Hee Kim
(Vorsitzende der Korea-
Brahmagesellschaft)
in Organisation der Korea-
Brahmagesellschaft und des
Werner Weckwerth Museums

20.08.2016
Kompositionen von Brahms und
Schubert für Violoncello und Klavier
Violoncello: Yevgeny Xaviereff
Klavier: Svetlana Chlaidze,
Helga Weckwerth

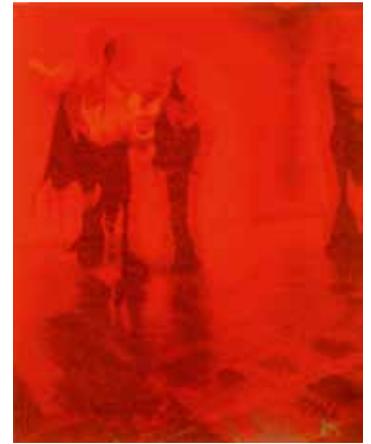
01.10.2016
Konzert mit Geige und Klavier
Violine: Franziska König
Klavier: Iwan König

Sonderausstellungen im Wenzel-Hablik-Museum

Vom 17. April bis 22. Mai 2016 präsentiert das Wenzel-Hablik-Museum traditionelle Bildwebereien neben modernen. Vor über hundert Jahren erschuf Elisabeth Lindemann zunächst in der Meldorfer Museumsweberei, später in ihrer Handweberei Hablik-Lindemann sehr erfolgreich Wandbehänge. In vielschichtiger und aktueller Übersetzung hält heute Peter Horn dieses Handwerk am Leben. Die Ausstellung zeigt teils großformatige Bildwebereien, in denen Horn sich mit dem Kosmos beschäftigt, bis hin zu aktuellen Arbeiten auf Grundlage von verzerrten Fotografien, die sich dem Abstrakten zuwenden.

Vom 5. Juni bis 7. August 2016 folgt die Sonderausstellung „ICH. Norddeutsche Selbstbildnisse aus 100 Jahren“. Der Blick in den Spiegel und die Auseinandersetzung mit dem eigenen Konterfei beschäftigte und beschäftigt ganze Künstlergenerationen. Die Ausstellung präsentiert Selbstdarstellungen von Künstlern, die mit der Avantgarde um 1900 beginnt und bei den aktuellen Stars der Kunstszene endet. Anhand von 80 Kunstwerken verschiedener

Gattungen (Malerei, Grafik, Skulptur, Film, Installation) gelingt es ein Gang durch die Kunstgeschichte dieser Region, insbesondere Hamburgs – beginnend mit der ersten Worpsweder Generation mit Paula Modersohn-Becker über Emil Nolde und Wenzel Hablik, die Künstler der Hamburgischen Sezession der Zwanziger Jahre, die Hamburger Filmemacher Cooperative der 1960er, Horst Janssen und Paul Wunderlich, Harald Duwe, Dieter Roth, Anna und Bernhard Blume bis zu Jonathan Meese und Daniel Richter.



Peter Horn. Ein rotes Dämmern löst die Wände. 2011 © Peter Horn

Wenzel-Hablik-Museum

Reichenstraße 21, 25524 Itzehoe
T 04821 – 888 60 20
www.wenzel-hablik.de

Das Brahms-Haus

Es ist ein Juwel – als nördlichstes Musikermuseum im Land. Von 1819 bis 1887 war das Haus im Besitz der Familie Brahms. Schon Brahms Vater Johann Jacob hatte eine Leidenschaft für Musik und erwies sich in der Heider und Wesselburener Stadtpfeiferlehre auf mehreren Instrumenten als „treu, wissbegierig, fleißig und gehorsam“.

Kaum 20-jährig, schnell und entschlossen, verließ er die Seinen und machte sich auf die Wanderschaft nach Hamburg. So kam es, dass hier, in der alten, großen und reichen Stadt sein Sohn Johannes Brahms geboren wurde, und nicht in der ländlichen Heimat, im Norderdithmarscher Flecken Heide. Doch die Verbundenheit blieb und mit 32 Jahren schrieb Johannes Brahms an seinen Vater: „Ich weiß mich auf Heide besser zu besinnen, als auf manche Stadt, wo ich länger war.“



Sönke Dwenger

1988 erwarb die Brahms-Gesellschaft das Haus als Museum und Veranstaltungsort für Konzerte und Vorträge. Die Architektur außen und innen regt zu neuen Ideen und Aktivitäten an. Die Atmosphäre, geprägt von künstlerischer und handwerklicher Kompetenz des Architekten, nimmt einen immer wieder aufs Neue ein. Die Konzerte und das Museum haben einen intimen Charme, der seinesgleichen sucht. Die Begegnungen mit Publikum und Künstlern bereichern das Leben der Besucher bei jedem Besuch und jeder Konzertveranstaltung.

ÖFFNUNGSZEITEN:

April bis Oktober Di und Do von 11.30-15.30 Uhr,
Fr 11.30-13.30 Uhr, Sa und So 13.30-15.30 Uhr.

Brahms-Haus Heide

Lüttenheid 34, 25746 Heide
T Museum 0481 - 683 7162
T Geschäftsstelle 0481 - 63186
info@brahms-sh.de, www.brahms-sh.de

Waldmuseum
Natur erkunden & verstehen

- Aussichtsturm
- versch. Ausstellungen
- Garten der Sinne
- Abenteuerspielplatz
- Gruppenführungen im Naturerlebnisraum

Mach mal Urlaub im Luftkurort Burg

Burger Waldmuseum
Waldstr. 141
25712 Burg (Dithm.)
Telefon 04825 / 29 85
www.burgerwaldmuseum.de

Bewegte Geschichte?

PRÄCHTIGES MUSEUM!

Erleben Sie die Geschichte einer außergewöhnlichen Region in einem außergewöhnlichen Museum. Die landschaftliche Entwicklung und Besiedlung dieser Region wird ebenso thematisiert wie die Blütezeit der einstigen Bauernrepublik Dithmarschen mit der berühmten Schlacht bei Hemmingstedt. Weitere Höhepunkte sind der Gerichtssaal des Markus Swyn von 1567, die prächtigen Wohnensembles vom 16. bis zum 19. Jh. sowie die Abteilung über berühmte Dithmarscher wie den Arabienreisenden Carsten Niebuhr.

In der Ausstellung über Zeit- und Alltagsgeschichte der letzten 150 Jahre erfährt der Besucher alles über das alltägliche Leben in Dithmarschen von der Kaiserzeit bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts. Dabei stehen keine Einzelobjekte im Vordergrund sondern ganze, zum Teil begehbare Räume: Neben der Schulklasse aus den 20er Jahren laden ein vollständig eingerichteter Operationssaal, ein Friseursalon, eine Kneipe und ein komplettes Kino zum Entdecken ein. Daneben bieten wir Ihnen das ganze Jahr über Sonderausstellungen sowie ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm.

Nur wenige Gehminuten vom Hauptgebäudekomplex entfernt vermittelt das Dithmarscher Bauernhaus eine lebendige Wohn- und Arbeitsatmosphäre um die Jahrhundertwende. Die über 50 historischen Rosensorten im bundesweit berühmten Rosengarten entfalten besonders zur Blütezeit im Juni und Juli ihre ganze Pracht.



In direkter Nachbarschaft heißt Sie das Schleswig-Holsteinische Landwirtschaftsmuseum willkommen.

Dithmarscher Landesmuseum

Bütjestraße 2-4, 25704 Meldorf

Tel.: 04832 – 60 00 60, kontakt@museum-dithmarschen.de

www.landesmuseum-dithmarschen.de

Herzlich willkommen

IM NATURERLEBNISRAUM BURG UND IM BURGER WALDMUSEUM

Der Naturerlebnisraum befindet sich inmitten des Burger Erholungswaldes, einer Besonderheit im sonst waldarmen Dithmarschen. Auf dem 66 Meter hohen Wulfsboom liegt das Kernstück des Naturerlebnisraumes – das Waldmuseum mit seinem 21 Meter hohen Aussichtsturm.

Im Museum informieren umfangreiche Sammlungen über das Ökosystem Wald, über Natur- und Artenschutz, die Jagd sowie über Geologie und Paläontologie der Region. Genießen Sie die zu jeder Jahreszeit herrliche Aussicht vom Turm, besuchen Sie den Findlingsgarten, die Hügelgräber oder den sehr schönen Waldspielplatz. Wandern Sie durch Wald und Heide, vorbei an Biotopen, Steilhängen, Heideflächen und Streuobstwiesen und erholen Sie sich.

Naturerlebnisraum Burg/Dithmarschen mit Burger Waldmuseum

Waldstraße 141

25712 Burg

T 04825 – 29 85

www.burger-waldmuseum.de



>>Tradition ist kein Sofa zum Ausruhen, sondern ein Sprungbrett in die Zukunft.<<

Dithmarscher LandesMuseum.

Bütjestraße 2 - 4 25704 Meldorf Tel.: 0 48 32 - 60 006 - 0 kontakt@museum-dithmarschen.de www.landesmuseum-dithmarschen.de

Öffnungszeiten: Di bis Fr: 11 bis 16.30 Uhr So: 11 bis 16.00 Uhr
Juli und August auch Sa: 11 bis 16.00 Uhr



NordArt 2016

SCHLESWIG-HOLSTEIN WIRD ERNEUT ZUM HOTSPOT INTERNATIONALER KUNST

Das Kunstwerk Carlshütte freut sich auf die bereits 18. Auflage der NordArt, die zu den größten Ausstellungen zeitgenössischer Kunst in Europa gehört und seit 1999 jeweils im Sommer Werke von 250 ausgewählten Künstlern aus aller Welt zeigt.

Ihre Bühne sind die gewaltigen Hallenschiffe der historischen Eisengießerei und ein weitläufiger Skulpturenpark. Im Zusammenspiel mit der imposanten Kulisse der Industriearchitektur entwickeln die Kunstwerke eine eigene Atmosphäre und nehmen die Besucher so auf eine unvergleichliche Weltreise durch die Kunst mit.

Der diesjährige Länderfokus liegt auf Israel. Unter dem Titel „Circle of Life“ zeigt der Israelische Pavillon aktuelle Kunst aus einem Land, das wie kein Zweites Einflüsse aus Dutzenden Nationen in seine Kultur integriert hat.

Als Fokuskünstler der NordArt 2016 stellt sich der chinesische Künstler Liu Ruowang mit seinen raumgreifenden Skulpturengruppen vor.

ÖFFNUNGSZEITEN BIS 9. OKTOBER:

Di-So 11-19 Uhr.

Öffentliche Eröffnung am 4. Juni, 17 Uhr.

www.nordart.de

Kunstwerk Carlshütte

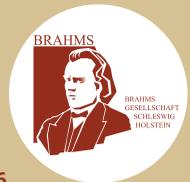
Vorwerksallee 3, 24782 Büdelsdorf

T 04331 - 354 695

www.kunstwerk-carlshuette.de

Brahms-Wochen 2016

Brahms-Gesellschaft Schleswig-Holstein e. V. · Lüttenheid 34 · 25746 Heide · Tel. 0481-63186 · info@brahms-sh.de · www.brahms-sh.de



SAMSTAG, 23.04.2016

Stadtheater Heide

VERY BRITISH

18.30 Uhr Carducci String Quartet spielt Haydn, Schostakowitsch, Brahms

20.30 Uhr SUPPER TIME

21.30 Uhr G-STRINGS: Fünf NDR-Philharmoniker spielen Jazz, Tango & Crossover

SONNTAG, 08.05.2016

Kino Lichtblick, Heide

11.00 Uhr FILMMATINÉE · Dokumentarfilm: Dirigenten – jede Bewegung zählt

SONNTAG, 22.05.2016

Museumsinsel, Lüttenheid 40

11.00 Uhr MATINÉE AUF DER MUSEUMSINSEL mit Thorsten Johanns (Klarinette) und Moritz Eggert (Klavier) Sonaten von Brahms, Widmann, Eggert, Webern

SONNTAG, 29.05.2016

Kultur Forum Heide-Ost

16.00 Uhr KINDER-KONZERT Die Bremer Stadtmusikanten mit dem Boreas Quartett Bremen

SAMSTAG, 11.06.2016

Nord-Ostsee Automobile, Heide

18.30 Uhr SOMMER-KLAVIERNACHT mit François-Xavier Poizat, Aurelia Shimkus, Kevin Kenner · Werke von Brahms, Chopin

DONNERSTAG, 12.05.2016

St. Bartholomäus-Kirche Wesselburen

19.30 Uhr BRAHMS-PREISVERLEIHUNG AN CHRISTOPH ESCHENBACH

Christopher Park, Klavier
Laudatio: Dr. Christian Kuhnt

VORVERKAUF: Online-Tickets über www.brahms-sh.de · Reisebüro Biehl: Tel. 0481 69531

Westerhever

WO DAS LAND AUFHÖRT UND DAS MEER BEGINNT

NATURURLAUB FERNAB DES ALLTAGS

Der Himmel, die Weite, das Meer – schier grenzenlos erscheint die Landschaft, begleitet vom Rauschen des Meeres und dem Wiesen- geflüster der Watt- und Wiesenvögel, die hier rasten. Abgeschieden vom typischen Alltagslärm und jeglicher Hektik. Wer nach Ruhe sucht und gleichzeitig die Natur zu schätzen weiß, findet in Westerhever viele Möglichkeiten für eine Auszeit vom Alltag.

UNBERÜHRTE NATUR ERLEBEN

Am stillen Ende der Halbinsel Eiderstedt an der Nordsee liegt Westerhever. Ein Ort, an dem die Natur noch dominiert und der von Gezeiten geprägt ist, an dem mehr Schafe als Menschen leben. Hier richtet sich das Leben nicht nach der Uhr, sondern nach dem Wetter und der Sonne. Die Zeit bleibt hier nicht stehen, aber in Westerhever kann man sich mit ihr versöhnen. Nicht zuletzt können Besucher das faszinierende Naturschauspiel des Vogelzuges erleben und beispielsweise die riesigen Nonnengansschwärme beobachten. Besonders zahlreich sind sie im Frühjahr und Herbst.

WESTERHEVER LEUCHTTURM

Neben den landschaftlichen Höhepunkten befindet sich an der Spitze der Halbinsel der berühmte Westerhever Leuchtturm. Eingebettet in einer Salzwiesenlandschaft ist das weithin sichtbare und 40m hohe Wahrzeichen der Region bereits seit über



100 Jahren im Dienst. Einmal erklimmen, erwartet die Besucher bei guter Sicht ein unvergesslicher Ausblick auf das scheinbar endlose Meer, die unberührten Küstenlandschaften, die Halligen und nordfriesischen Inselwelten.

VERANSTALTUNGSHINWEIS:

Am Pfingstsonntag, den 15. Mai 2016 findet auf dem Parkplatz zum Leuchtturm von Westerhever der traditionelle Floh- und Trödelmarkt statt. Zwischen 9 und 14 Uhr kann geschaut, gekauft, getauscht und gesnackt werden – und dies bei leckerem selbstgemachten Kuchen und Kaffee vor Ort. Ausstellerinteressenten melden sich unter T 04865 – 839.

Tourismusverein Westerhever-Poppenbüll e.V.

25881 Westerhever

T 04865 – 12 06

www.westerhever-nordsee.de

Urlaub zum Wohlfühlen

Appartements
in St. Peter-Ording GmbH

Über 130 komfortable Appartements,
Wohnungen und Häuser in allen Ortsteilen.

Appartements in St. Peter-Ording GmbH
Wittendüner Allee 19 | 25826 St. Peter-Ording
Tel. 04863-41 91 | info@app-spo.de | www.app-spo.de
www.facebook.com/spo.urlaub

WESTERHEVER
Grenzenlose Weite. Grenzenlose Natur.
Grenzenlose Erholung.

FERIENWOHNUNGEN
PENSIONEN
BAUERNHOF-URLAUB

TOURISMUSVEREIN
Westerhever-Poppenbüll e.V.
25881 Westerhever
Buchung & Info: (0 48 65) 12 06
www.westerhever-nordsee.de



Frischer Wind aus Bremen an der Strandpromenade 1

STRAND NO.1 BEGRÜSST MIT SEINEN GÄSTEN DEN NEUEN KÜCHENCHEF FLORIAN POHL

In der Gastronomie sagt man: „Lage und Küche sind entscheidend für den Erfolg.“ Wenn das stimmt, ist das Strand No.1 in St. Peter Bad beneidenswert. Direkt an der Strandpromenade gelegen mit Blick über die Dünenlandschaft und die Salzwiesen kann es kaum besser sein. Und mit dem neuen Küchenchef Florian Pohl steht ein Spitzenmann in der offenen Küche, der Ihnen feinste und kreative Gaumenfreuden von „daheim“ und „unterwegs“ serviert.

Neben Lage und Küche braucht man auch ein Top-Team, um erfolgreich zu sein. Und das ist die 15-köpfige Mannschaft rund um das Führungstrio von Soi Karambatziakis, Björn Rodewald und Küchenchef Florian Pohl. Seit Ende 2013 betreiben sie das Strand No.1, Florian Pohl ergänzt das Team seit März 2016. „Immer gut“ ist das Motto von Küche und

Restaurant im Traditionshotel, das seine Zimmer rundum erneuert hat. „Immer gut heißt frische, ehrliche und bezahlbare regionale, aber auch überregionale Küche, ohne die üblichen Spielereien aus der Gourmet-Szene“, sagt Björn Rodewald. „Wir haben hier Natur in Hülle und Fülle, die soll der Gast auf dem Teller schmecken und dabei auch satt werden.“

Frische Regionalprodukte sind die Grundlage der hervorragenden Küche: „Der Fisch hat früh morgens meistens noch gelebt, wenn er bei uns auf den Tisch kommt“, erklärt Björn Rodewald lächelnd. Man kauft vor Ort ein, der Koch geht auch selbst los und sammelt Wildkräuter wie Queller und Rotklee. Bekannt ist das Strand No.1 mittlerweile auch für seine ausgesuchte Weinkarte, die neben vielen bekannten Weinsorten auch ausgesuchte „Einzelstücke“ bietet.

Liebe Gäste, wir freuen uns bereits jetzt auf Ihren Besuch und darauf, Sie mit unserer neuen Speisekarte begeistern zu dürfen. Besuchen Sie uns schon jetzt unter: [www.strand-no1.de!](http://www.strand-no1.de)



Restaurant & Hotel Strand No.1

Strandpromenade 1,
25826 St. Peter-Ording
T 04863 – 47 86 67
www.strand-no1.de



www.strand-no1.de · Telefon 0 48 63 / 47 86 67



Frischer Wind im Restaurant Esszimmer

Seit nun schon fast 2 Jahren empfängt das Restaurant Esszimmer seine Gäste im Hotel Zweite Heimat in wunderschön eingerichteten Räumlichkeiten am Ordinger Deich. Nicht nur Hotelgäste haben die Wohlfühlstube für sich entdeckt, auch immer mehr Besucher aus Sankt Peter Ording und Einheimische schätzen die regionale Küche mit ihrem saisonal wechselnden Speiseangebot, die ausgesuchten Weine und vor allem Sankt Peter-Ordings größte Craft-Bier-Karte mit über 20 Sorten.

Seit November ist Daniela Knoop als neue Restaurantleitung mit an Bord und auch in der Küche gibt es Neuigkeiten: Alexander Baldauf, im Ort geschätzt und bekannt, führt seit Anfang 2016 Regie in der Küche. Der regionale Bezug zu Eiderstedt im Einkauf und in der Speisenauswahl hat auch für ihn höchste Priorität und wird mit Leidenschaft umgesetzt. Kurzum: Ein Besuch in 2016 lohnt sich in jedem Fall! Das Esszimmer-Team freut sich auf Sie!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Küche täglich 12.00-22.00 Uhr,

Frühstücksbuffet täglich 7.30-11.00 Uhr.

An den Abenden empfiehlt sich eine Reservierung.

Restaurant Esszimmer

im Hotel Zweite Heimat

Am Deich 41, 25826 St. Peter-Ording

T 04863 – 47 48 91 20, www.esszimmer-spo.de

the best choice for your kitebag

Kite-Power-Shop.de

Kites - Buggy - Kitesurfing - Mountainboards & more

Kite-Power-Shop
am Deich 21
25826 St. Peter Ording
Tel.: 04863 - 4788900
www.kite-power-shop.de

während der Saison 7 Tage die Woche geöffnet



Willkommen in Ihrer „kleinen Auszeit“

Hier bei uns können Sie abschalten und den Alltag vergessen. Unser kleines, persönliches Hotel ist ausschließlich auf erwachsene Gäste ausgelegt. In gemütlichen Farben eingerichtet und zentral im ruhigen Ortsteil St. Peter Bad gelegen verspricht Ihre Auszeit bei uns Erholung pur. Schlafen Sie in komfortablen Betten, frühstücken Sie ausgiebig, relaxen Sie in den Strandkörben unserer Gartenanlage und atmen Sie tief durch – ob in der weitläufigen Gartenanlage oder am Strand. Machen Sie Urlaub ganz nach Ihren Wünschen!

Ihre kleine Auszeit können Sie in unseren Zimmern so richtig genießen. Es erwarten Sie freundliche Farben, eine komfortable Ausstattung und echter Nordsee-Flair. Auf Ihrem Zimmer können Sie kostenfreies WLAN nutzen. Weiterhin stehen Ihnen auf jedem Zimmer eine kostenfreie Kaffee- und Teestation zur Verfügung. Außerdem liegen Bademäntel für Sie bereit.

Starten Sie nach einem ausgiebigen Frühstück entspannt in den Tag. Relaxen Sie im Garten und lassen Sie sich die Sonne ins Gesicht scheinen, während Sie im gemütlichen Strandkorb die Seele baumeln lassen. Kühle Getränke entnehmen Sie aus dem Kühlschrank im öffentlichen Bereich.

Hotel „kleine Auszeit“

Im Bad 79, 25826 St. Peter-Ording

T 04863 – 90 20 (tägl. 8-16 Uhr)

www.hotel-kleine-auszeit.de

ESSZIMMER

Sankt Peter-Ording

Restaurant Esszimmer im Hotel Zweite Heimat
Am Deich 41 | 25826 St. Peter-Ording | Tel. 04863-47489120
Täglich 12-22 | Frühstück 7.30-11



Kleine Lachmöwe – Neueröffnung in St. Peter-Ording

SKANDINAVISCHES MODE UND OUTDOORBESKLEIDUNG FÜR DIE GANZE FAMILIE

Eine frische Brise kann uns nichts, wir machen das Wetter einfach fröhlicher! Die besondere robuste nordische Outdoorbekleidung für Kinder und Erwachsene gibt es nun auch in St. Peter-Ording – bei schönem Wetter mit gemütlicher Chillilounge und Spielmöglichkeiten draußen in unserem Vorgarten.

Exklusiv bei uns gibt es Elkline, finkid sowie viele weitere nordische Kleidung direkt von der Küste – zum Beispiel die angesagten Hoodies und T-Shirts aus der Wattenmeerkollektion in Bioqualität. Ein echter Hingucker und für alle großen und kleinen Wasserratten ein tolles Mitbringsel.

Außerdem führt die Kleine Lachmöwe die coole Mode von Villa Valla aus Schweden und Danefae aus Dänemark. Weiterhin bieten wir auch in unserem Ladengeschäft in Meldorf wunderschöne Kindermode und Babybekleidung sowie schadstofffreie Organic Cotton und Fair Trade Marken aus Deutschland, Großbritannien und Skandinavien an – und natürlich darf auch etwas Besonderes oder Exklusives für Mama und Papa nicht fehlen!

Unser Sortiment wird ständig erweitert mit neuen, angesagten Marken aus dem nordischen Raum. Besuchen Sie die Kleine Lachmöwe auch auf Facebook und entdecken Sie die aktuellen Angebote!

SEEHUNDE & CO.
ST. PETER-ORDING

über

20

Jahre

Größte Seehundanlage Deutschlands, über 800 Haus- und Wildtiere, Schlangen, Schildkröten, Pelikane, freifliegende Storchkolonie...

Westküstenpark & Robbarium
Der Naturerlebnis Tierpark
Infos: 04863/3044
www.westkuestenpark.de

Bildungseinrichtung für Nachhaltigkeit

Kleine Lachmöwe

Besonders nordisch, natürlich!

Zingelstr. 16, 25704 Meldorf

T 04832 - 600 4224

und

Badallee 31, 25826 St. Peter-Ording

T 0173 - 53 63 253

www.kleine-lachmoe.de

Für das Wohl des Gastes

LUXUS- UND FERIENAPPARTEMENTS IN ST. PETER-ORDING

Wenn Ihr Kurs stimmt, Sie das Salz der Nordsee in der Luft schmecken, der erfrischende Nordseewind durchs Gesicht streift, Möwen mit Ihnen ziehen und am Horizont der grasgrüne schier endlose Nordsee-Deich erscheint, dann haben Sie Ihren Urlaubshafen bei den NORDSEEappartements erreicht. Lassen Sie sich anstecken vom Nordsee-Fieber und genießen Sie die Luxus- und Ferienappartements mit Blick in wundervolle, zum Teil belassene Natur!

„Die persönliche Betreuung meiner Gäste steht für mich immer an allererster Stelle“, sagt Oliver Viedt, der den Betrieb sehr erfolgreich seit dem 01.01.2005 führt. Der Gast bekommt schon vorab alle wichtigen Unterlagen per Post zugesandt, damit er die Formalitäten bequem vor seinem Urlaub erledigen kann. So ist eine entspannte Anreise ohne viel Stress vorprogrammiert.

Vor Ort werden die Urlauber immer persönlich begrüßt und auch während des Aufenthaltes ist das Team der NORDSEEappartements sehr um das Wohl seiner Gäste bemüht. Ein umfangreiches Infopaket mit nützlichen Tipps und Informationen rund um St. Peter-Ording und die umliegenden Ausflugsziele liegt bei der Ankunft ebenso bereit wie ein Präsent für die Erwachsenen und eine nordfriesische Kleinigkeit für die Kinder. Kurzbuchungen (unter 7 Tagen) werden ebenfalls gern gesehen und auch planbare Spätanreisen können nach Absprache durchgeführt werden.

Bei den NORDSEEappartements ist man während des gesamten Urlaubs gut betreut. „Selbstverständlich ist die Hilfe für kleine und große Unwegsamkeiten auch außerhalb der Öffnungszeiten“, erklärt Viedt. Die liebevoll hergerichteten Urlaubsdomizile, die in allen Ortsteilen und Wohngrößen verfügbar sind, werden von Oliver Viedt persönlich ausgewählt und sorgfältig geprüft. „Die Wohnung steht und fällt mit der guten Ausstattung und der Sauberkeit, ebenso ist das WLAN-Angebot in fast allen Luxus- und Ferienappartements mittlerweile Standard“, sagt Viedt.



NORDSEEappartements

Badallee 6, 25826 St. Peter-Ording
T 04863 - 12 73, Fax 04863 - 29 33
www.nordsee-ferien.com



THALAMEGUS
Das ganz besondere Lokal.
Eine sehr interessante Sammlung
eines alten Seefahrers!

Täglich geöffnet von 18.30 bis 1.00 Uhr
Im Bad 87 · 25826 St. Peter-Ording · Telefon 04863 - 20 70

...endlich
Urlaub!



vermittlung
mit



Oliver Viedt · Badallee 6 · 25826 St. Peter-Ording
Telefon: 04863 1273 · Fax: 04863 2933
www.nordsee-ferien.com



Start in den Frühling im Hotel Twilling|SPO

Nach kompletter Entkernung des Appartementhauses und umfangreichen Umbaumaßnahmen startet das TWILLING|SPO in die neue Saison. Alle Apartments wurden in den vergangenen Monaten komplett umgestaltet. Die Wohnungen sind nach neuesten Erkenntnissen und mit vorzüglichen Materialien ausgestattet. Sie verfügen über großzügige ebenerdige Regenwald Duschen. Beleuchtete Schminkspiegel und sehr große Waschtische gehören nun zur Ausstattung.

Pro Wohnung gibt es zwei Schlafzimmer, das eine mit einem Doppelbett, das andere Schlafzimmer wahlweise mit Einzelbett, Etagenbett oder auch mit Doppelbett. Im Wohn- und Essbereich wartet eine gemütliche Couch, ein Schreibtisch, ein Essbereich mit kleiner Einbauküche und natürlich ein großer Flat-TV und gratis WLAN auf Sie. Sanfte Farben und klare Linien dominieren den neuen Stil im TWILLING|SPO Appartementhaus. Und wie gewohnt gibt es die Annehmlichkeiten eines Hotels, sowie tägliche Reinigung mit frischen Handtüchern und das ausgezeichnete Frühstück.

Ideale Voraussetzungen für einen erholsamen Urlaub, der schon am Morgen mit dem Duft von frisch gebrühtem Kaffee und einem reichlich gedeckten und vielseitigen Frühstücksbuffet beginnt.

Mit wechselnden Spezialitäten und vielen Produkten aus der Region findet der Gast jeden Morgen eine neue Frühstücksvariation vor. Für Gäste, die länger im Haus sind, wird es so nie langweilig.

Nach einem erlebnisreichen Tag entspannen Sie dann am späten Nachmittag auf dem hauseigenen Strand mit kleinen Dünen im Strandkorb und wir servieren Ihnen dazu gern BIO-Kaffeespezialitäten, hausgemachten Kuchen oder Ben&Jerry's Eis.

Hotel Twilling

Strandweg 10, 25826 St. Peter-Ording
T 04863 - 96 63 0, www.twilling.de

„Lille Hus“

Exklusive Ferienwohnungen

Lehmannsweg 4, 25826 St. Peter-Ording
www.lillehus-spo.de

IMPRESSUM

Projekt-Leitung

Anuschka Horns

Redaktion

Hanna Düring (hd)
Anuschka Horns

Layout

Paul Berndt
www.bueropaul.de

Titelbild

[bluecrayola / Shutterstock.com](https://www.shutterstock.com)

Erscheinungsweise

Verteilung erfolgt gratis
Erscheint 4x im Jahr

Herausgeber

Westformart (UG)
Große Straße 19
25797 Wöhrden
T 04839 - 95 34 01
F 04839 - 95 34 02
info@westformart.de
www.westformart.de

© 2016 by Westformart
Alle Rechte vorbehalten

Veranstaltungshinweise ohne Gewähr

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Zugesandte Artikel können von der Redaktion bearbeitet und gekürzt werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos usw. wird keine Haftung übernommen. Das Recht zur Veröffentlichung wird prinzipiell vorausgesetzt.

Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung (auch in Teilen) nur mit schriftlicher Genehmigung. Westformart UG übernimmt keinerlei Haftung für die Richtigkeit der jeweiligen Anbieter. Die Angebote sind in Teilen unverbindlich.

Alle Angaben ohne Gewähr. Preis- und Angebotsänderungen sowie Irrtümer vorbehalten.

Stand: März 2016

Westformart



In ruhiger Lage erwarten Sie gemütliche und großzügige Hotelzimmer, ein reichhaltiges Frühstücksbuffet, unser idyllischer Garten mit Strandkörben sowie eine herzliche und sonnige Atmosphäre. Wir freuen uns zu jeder Jahreszeit auf Sie!

Landhaus Ellerbrock

Das charmante Hotel garni mit der besonderen Note

Friesenstraße 5 - 7 · 25826 Sankt Peter-Ording · Tel.: 04863 - 478200 · Fax: 04863 - 47820199
Mail: info@landhaus-ellerbrock.de · URL: www.landhaus-ellerbrock.de



ELBEFÄHRE

Cuxhaven ⇌ Brunsbüttel



Sommerfahrplan 2016

01.03. bis 30.04.2016			01.05. bis 31.10.2016		
MO - FR	SA	SO	MO - FR	SA	SO
			5:00		
7:00	7:00		7:00	7:00	
9:00	9:00	9:00	9:00	9:00	9:00
10:45	10:45	10:45	10:45	10:45	10:45
12:30	12:30	12:30	12:30	12:30	12:30
14:15	14:15	14:15	14:15	14:15	14:15
16:00	16:00	16:00	16:00	16:00	16:00
18:30	18:00	18:00	17:45	17:45	17:45
21:00	20:00	20:00	19:30	19:30	19:30
			21:15	21:15	

Abfahrtszeit jeweils ab Cuxhaven und ab Brunsbüttel

